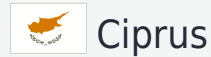


Főoldal > ... > [Jogi Lépések Indítása](#) > [Költségmentesség](#) > [Cyprus](#)

## Költségmentesség



Tartalomszolgáltató:



European Judicial Network  
(in civil and commercial  
matters)

### 1 Milyen költségekkel járnak a bírósági eljárások, és általában ki viseli őket?

Az eljárási költségek az adott ügy típusától és értékétől függenek – a vonatkozó bírósági szabályok szerint –, és magukban foglalják a bírósági eljárás valamennyi költségét. Általában magukban foglalják az eljárás költségeit, az eljárási iratok elkészítésének és az ideiglenes intézkedés iránti kérelmek nyilvántartásba vételének költségeit, a tárgyalás költségeit, a bíróságon a tárgyalás előtt és után történő megjelenés költségeit, a tanúk költségeit, a költségjegyzék összeállításának költségeit, valamint az eljárás előtt és alatt történő levelezés költségeit. A polgári ügyek és a magánindítvány alapján megindult büntetőügyek esetében a bíróság az adott ügy végén dönt arról, hogy melyik félnek kell viselnie a bírósági eljárás költségeit, figyelembe véve az ügy sajátosságait/körülményeit.

A polgári ügyek és a magánindítvány alapján megindult büntetőügyek esetében főszabály szerint a bírósági eljárásban vesztes félnek kell viselnie az összes költséget. Ez azt jelenti, hogy a bírósági eljárásban nyertes fél általában jogosult a bírósági eljárás során felmerült észszerű költségei és kiadásai megtérítésére. Fontos azonban megjegyezni, hogy a bíróság kivételeket tehet, és eltérhet a költségekre vonatkozó általános szabálytól. A bíróság az ügy sajátosságaira/körülményeire tekintettel úgy határozhat, hogy a felek maguk viselik saját költségeiket.

A büntetőügyek esetében a bíróság az ügy összetettsége alapján állapítja meg a bírósági eljárás költségeit.

### 2 Mit jelent pontosan a költségmentesség?

A költségmentesség olyan támogatási rendszer, amely állami finanszírozást biztosít a jogi képviselőnek és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáféréshez azok számára, akik nem tudják megfizetni a jogi szolgáltatások költségeit.

Cipruson a költségmentesség különböző jogi szolgáltatásokat foglal magában, többek között jogi tanácsadást, a jogi dokumentumok elkészítéséhez való segítségnyújtást, valamint a bíróság előtti jogi képviseletet.

A jogi képviselet az eljárásokkal – köztük a fellebbezési eljárásokkal – kapcsolatban azok valamennyi szakaszában – a határozat meghozataláig – magában foglalja a segítség minden olyan formáját, amelyet általában az ügyvédek nyújtanak; a büntetőeljárás esetében az eljárás megindítását megelőző szakaszokra is kiterjed.

### 3 Milyen követelmények vonatkoznak a költségmentesség megadására?

A költségmentesség biztosítása előtt a bíróság két fő követelményt vizsgál:

a) Pénzügyi feltételek: A kérelmezőnek igazolnia kell, hogy nem tud fizetni a jogi képviseletért, azaz nem rendelkezik elegendő forrással a jogi szolgáltatások kifizetéséhez.

A konkrét pénzügyi feltételeket a Szociális Jóléti Szolgálatok Főosztálya (*Tmíma Ypiresión Koinonikís Evimerías*) által kiadott társadalmi-gazdasági jelentés alapján határozzák meg, melynek során figyelembe veszik a kérelmező jövedelmét, tényleges és várható bevételeit, valamint a munkából és más forrásból származó egyéb jövedelmét, a kérelmező és családja alapvető szükségletei kielégítésének a költségeit, továbbá a kérelmező egyéb kötelezettségeit és szükségleteit.

b) Az ügy súlyossága: Az igazságosság érdekében figyelembe lehet venni az ügy súlyosságát.

## 4 Minden típusú eljárásra vonatkozik a költségmentesség?

Költségmentesség a ciprusi bíróságok előtti eljárások tekintetében jár, az alábbi esetekben:

a) a büntetőeljárásokban, a nyomozati szakasztól a körzeti bíróság (*Eparchiakó Dikastírio*), az esküdtbíróság (*Kakourgiodikeío*) és a katonai bíróság (*Stratiotikó Dikastírio*) előtti tárgyalásig;

b) az európai elfogatóparancshoz kapcsolódó eljárásokban;

c) az emberi jogok megsértésének egyes konkrét esetei miatt indított polgári és büntetőeljárásokban (a jogszabályok szerint a következőkben rögzített jogok megsértése minősül emberi jogi jogsértésnek: a Ciprusi Köztársaság alkotmányának II. része; az emberi jogok védelméről szóló európai egyezményről szóló 1962. évi törvény [ratifikálás]; a faji megkülönböztetés valamennyi formájának kiküszöböléséről szóló 1967. évi törvény [ratifikálás]; a nemzetközi egyezményekről [a gazdasági, szociális és kulturális jogok, valamint polgári és politikai jogok nemzetközi egyezségokmányáról] szóló 1969. évi törvény [ratifikálás]; a kínzás és az embertelen vagy megalázó büntetések vagy bánásmód megelőzéséről szóló európai egyezményről szóló 1989. évi törvény [ratifikálás]; a kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó büntetések vagy bánásmódok elleni egyezményről szóló 1990. évi törvény [ratifikálás]; a nőkkel szemben alkalmazott hátrányos megkülönböztetés minden formájának kiküszöböléséről szóló ENSZ-egyezményről szóló 1985. évi törvény [ratifikálás]; és a gyermekjogi egyezményről szóló 1990. évi törvény [ratifikálás]);

d) a családjogi bíróság (*Oikogeneiakó Dikastírio*) előtt a családjogi ügyekben, valamint a szülői felelősséget, a tartást, a gyermek elismerését, az örökbefogadást, a házassági vagyont, valamint a házassággal vagy a családdal kapcsolatos egyéb jogvitát érintő eljárásban;

e) a határokon átnyúló jogvitákban;

f) a nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtó személyek, a nemzetközi védelemben részesülő személyek és az országban jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok által az alkotmány 146. cikke alapján a közigazgatási bírósághoz (*Dioikitikó Dikastírio*) benyújtott közigazgatási fellebbezések esetében;

g) az emberkereskedelem áldozatai, köztük a szexuális céllal való kapcsolatfelvétel, a gyermekpornográfia, a szexuális kizsákmányolás és/vagy a szexuális erőszak kiskorú áldozatai esetében, a polgári peres eljárásokban (az európai irányelvek alapján);

h) jelzálogadás vagy bármely érdekelt személy esetében a jelzáloggal terhelt ingatlan értékesítésével kapcsolatos, valamely ciprusi bíróság előtt folyó eljárásban;

i) az alkotmány 146. cikke alapján az uniós polgároknak és azok családtagjainak a jogaival kapcsolatban a közigazgatási bíróság előtt folyó (egy európai irányelven alapuló) fellebbezési eljárásban.

## 5 Szükség esetén igénybe vehető különleges eljárás?

Sürgős esetben az ügyvéd kérheti az ügyben eljáró bíróságtól, hogy állítson ki egy igazolást a költségmentességről. Ilyen esetekben a bíróság soron kívül bírálja el a kérelmet.

## 6 Hol szerezhetem be a költségmentesség iránti kérelem nyomtatványát?

A költségmentesség iránti kérelem elbírálására illetékes bíróság hivatalánál külön formanyomtatvány áll rendelkezésre. A kérelmező vagy annak ügyvédje kitölti a formanyomtatványt, és azt benyújtja az ügyben eljáró bírósághoz, ezt követően pedig a kérelmet bejegyzik az említett hivatal külön nyilvántartásába.

## 7 Mely dokumentumokat kell benyújtani a költségmentesség iránti kérelem nyomtatványával együtt?

A költségmentesség iránti kérelem alátámasztásához be kell nyújtania az összes szükséges dokumentumot, például a személyazonosító okmányokat, a pénzügyi helyzetére (és az Önnel tartósan együtt élő személyek pénzügyi helyzetére) vonatkozó dokumentumokat, a bírósági iratokat (ha vannak ilyenek) és az alábbiakban feltüntetett egyéb bizonyítékokat:

- személyazonosító okmányok: például érvényes útleveél és/vagy érvényes személyazonosító igazolvány másolata;
- a pénzügyi helyzetére vonatkozó naprakész dokumentumok: a pénzügyi helyzetére vonatkozó dokumentumok, amelyek igazolják, hogy nem képes gondoskodni a jogi képviseltről, így például bankszámlakivonatok, fizetési bizonylatok vagy adóbevallások, munkanélküliségi igazolás, az állam által nyújtott juttatásokról szóló igazolás, egyéb jövedelemforrás vagy vagyon igazolása;
- bírósági iratok: ha már bírósági eljárást kezdeményezett, vagy rendelkezik az ügyével kapcsolatos bírósági iratokkal, javasoljuk, hogy mellékelje ezen iratok másolatát;
- egyéb bizonyítékok: az adott ügyel kapcsolatos további bizonyítékok, például orvosi jelentések, levelek vagy egyéb releváns dokumentumok.

## 8 Hová kell benyújtanom a költségmentesség iránti kérelmemet?

A kérelmet az adott ügyben eljáró bírósághoz kell benyújtani.

## 9 Hogyan tudhatom meg, hogy jogosult vagyok-e költségmentességre?

Bármely ciprusi bíróság hivatalvezetőjétől, valamint a Ciprusi Ügyvédi Kamarától (*Pagkýprios Dikigorikós Sýllogos*).

## 10 Mit kell tennem, ha jogosult vagyok költségmentességre?

Írásban fel kell vennie a kapcsolatot azzal a bírósággal, amely az ügyét tárgyalja vagy tárgyalni fogja, és a költségmentességre vonatkozó igazolást kell kérelmeznie.

## 11 Ki választja meg az ügyvédemet, ha jogosult vagyok költségmentességre?

Az ügyvédet a költségmentességben részesülő személy választja ki azon ügyvédek közül, akik ilyen szolgáltatásokat nyújtanak. Ha a kedvezményezett nem nevezi meg az általa választott ügyvédet, a költségmentességről szóló igazolást kiállító bíróság felhívja a kedvezményezettet, hogy a Ciprusi Ügyvédi Kamara által összeállított, jogi segítséget nyújtó ügyvédek jegyzékéből válasszon ügyvédet.

## 12 Az eljárás minden költségére kiterjed a költségmentesség?

Ha a bíróság a költségmentességről szóló igazolást állít ki, az azt jelenti, hogy Önnek valamennyi költségét fedezi.

## 13 Ki viseli az egyéb költségeket, ha csak korlátozott mértékű költségmentességre vagyok jogosult?

A ciprusi jogszabályok nem rendelkeznek részleges költségmentességről. Lásd a 12. pontban adott választ.

## 14 A fellebbezésekre is kiterjed a költségmentesség?

Költségmentesség minden fokon (első- és másodfokon is) nyújtható. Ez azt jelenti, hogy ha az elsőfokú eljárásban költségmentességben részesült, az adott ügyel kapcsolatban másodfokon is jogosult

költségmentességet igényelni.

A fellebbezéshez nincs szükség új igazolásra, és a bíróság figyelembe veszi a Szociális Jóléti Szolgálatok Főosztálya által az elsőfokú eljárás céljából elkészített társadalmi-gazdasági jelentést, feltéve, hogy a kérelmező eskü alatt nyilatkozik arról, hogy a pénzügyi helyzete nem változott.

## 15 Megvonható-e a költségmentesség az eljárás befejezése előtt (vagy visszavonható-e akár az eljárás lezárása után)?

A bíróság visszavonhatja a költségmentességről szóló igazolást, ha az Ön személyes és pénzügyi adataiban lényeges változás következik be; az igazolás automatikusan vagy a legfőbb ügyész (*Genikós Eisangeléas*) kérelmére vonható vissza. A kiállított igazolás visszavonása nem érinti az ügyvéd azon szolgáltatásokért járó díjra vonatkozó jogát, amelyeket a visszavonás időpontjáig nyújtott.

## 16 Megtámadhatom-e a költségmentesség elutasítását?

A költségmentességről szóló igazolás kiállítását megtagadó határozattal szemben fellebbezéssel lehet élni azon alapvető szabály alapján, amely szerint minden bírósági határozat ellen fellebbezésnek van helye.

## 17 Felfüggeszti-e a költségmentesség iránti kérelem az elévülési időt?

A költségmentesség iránti kérelem nem függeszti fel az elévülési időt.

Az elévülési idő a költségmentesség iránti kérelemtől függetlenül folytatódik.

Bizonyos típusú eljárások, például a büntetőeljárások esetében azonban általában nem vonatkozik elévülési idő a bűncselekményekre.

---

Last update: 28/07/2025

Ennek a lapnak a különböző nyelvi változatait az Európai Igazságügyi Hálózat tagállami kapcsolattartói tartják fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Sem az Európai Igazságügyi Hálózat, sem a Bizottság nem vállal semmilyen felelősséget, illetve kötelezettséget az e dokumentumban közzétett vagy hivatkozott információk és adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.